

## BÉLGICA

### INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE BÉLGICA COMO ESTADO DE EJECUCIÓN

#### 1. ¿Desde cuándo se aplica el nuevo sistema de la orden europea a Bélgica?.

Desde el 1 de enero de 2004 en relación con Estados que hayan adoptado la legislación interna sobre orden europea.

#### 2. ¿A qué autoridad debe enviarse una orden europea dirigida a Bélgica?

- Si la orden se ha remitido vía SIS-SIRENE/INTERPOL, una vez que se comunique la detención, la orden deberá enviarse a la autoridad judicial belga que indique SIRENE/INTERPOL, que será la Fiscalía del Tribunal de primera instancia competente en función del lugar donde se haya practicado la detención.
- Si la orden se remite directamente, al Fiscal de la Sala Penal del Tribunal de Apelación competente en función del lugar de residencia de la persona reclamada.

En caso de duda, contactar con los puntos de contacto belgas de la Red Judicial Europea (ver 7), en concreto, con el Servicio Público Federal de Justicia y la Fiscalía General.

#### 3. ¿En qué idioma debe enviarse una orden europea dirigida a Bélgica?

La orden deberá enviarse en español, acompañada de una traducción a alguno de estos idiomas: francés, flamenco o alemán.

#### 4. ¿Debe enviarse el original?

Puede enviarse el original o copia certificada conforme.

#### 5. ¿En qué plazo debe enviarse?

Si se produce la detención como consecuencia de la introducción de un señalamiento en el SIS, la Ley belga no prevé ningún plazo para el envío de la orden europea. No obstante, la persona reclamada tiene derecho a tener acceso a la orden europea antes de que el expediente sea examinado por la Sala del Consejo. De esta forma, las órdenes europeas deberán ser transmitidas a las autoridades belgas en los 10 días siguientes a la detención de la persona.

#### 6. ¿A través de qué medios de transmisión?

Las autoridades belgas no han hecho ninguna indicación en este sentido.

#### 7. ¿Cómo puede la autoridad judicial de emisión remitir observaciones a las autoridades belgas?.

Contactar con la Fiscalía del lugar de la ejecución.

## BÉLGICA

Las observaciones podrán remitirse por cualquier medio de comunicación (teléfono, fax, correo electrónico...)

Puede solicitarse asistencia de la Fiscalía general (*Parquet Général*) o de los puntos de contacto belgas de la Red Judicial Europea.

Puede recurrirse igualmente a la Oficina SIRENE.

### 8. Direcciones útiles.

Tanto el Servicio Público Federal de Justicia como la Fiscalía General desempeñan un papel de apoyo.

El Servicio Público Federal de Justicia y la Fiscalía General, en tanto que puntos de contacto de la Red Judicial Europea, pueden ser consultados a efectos de determinar la autoridad judicial competente o, de manera más general, en relación con la ejecución de la orden europea.

- **SERVICIO PÚBLICO FEDERAL DE JUSTICIA**

Service des cas individuels d'entraide judiciaire pénale  
Direction générale de la législation, libertés et droits fondamentaux  
Service public fédéral Justice  
Boulevard de Waterloo, 115  
1000 BRUXELLES  
Tél. : 00 32 (0)2 542 67 59 (NL, EN)  
00 32 (0)2 542 67 50 (FR)  
Fax : 00 32 (0)2 542 67 67

- **FISCALÍA GENERAL (*PARQUET GÉNÉRAL*)**

Rue des Quatre-Bras, 19  
1000 Bruxelles  
Belgique  
Tél : 00 32 (0)2 557 77 11  
Fax : 00 32 (0)2 557 77 90  
Mail : [federaal.parket@just.fgov.be](mailto:federaal.parket@just.fgov.be)  
[parquet.federal@just.fgov.be](mailto:parquet.federal@just.fgov.be)

- **PUNTOS DE CONTACTO BELGAS DE LA RED JUDICIAL EUROPEA (A 1 DE ENERO DE 2004) :**

La lista actualizada puede consultarse en la página *web* de la Red Judicial Europea en materia penal: (<http://www.atlas.mj.pt>).

## BÉLGICA

Nombre	Organismo:	Dirección:	Tel / Fax / E-mail:	Idiomas:
I. <u>Daniel FLORE</u> Conseiller général Responsable du Service des cas individuels d'entraide judiciaire pénale	Service public fédéral " Justice"  Direction générale de la législation pénale et des droits de l'Homme, Service des cas individuels d'entraide judiciaire pénale	Boulevard de Waterloo 115  B - 1000 Bruxelles	Tel : (+32-2) 542 67.51 Fax : (+32-2) 542 70 25 GSM :(+32-477) 37 30 33. <a href="mailto:daniel.flore@just.fgov.be">daniel.flore@just.fgov.be</a> <a href="http://www.just.fgov.be">http://www.just.fgov.be</a>	FR EN NL
II. <u>Daniel BERNARD</u>  Procureur Fédéral	Parquet Fédéral	Rue des Quatre Bras, 19  B - 1000 Bruxelles	Tel : (+32-2) 557 77 34 Fax : (+32-2) 557 77 90 , 557 77 91 <a href="mailto:daniel.bernard@just.fgov.be">daniel.bernard@just.fgov.be</a> GSM :(+32-485) 53 18 55	FR NL EN
III. <u>Thomas LAMIROY</u>  Magistrat Fédéral	Parquet Fédéral	Rue des Quatre Bras, 19  B - 1000 Bruxelles	Tel : (+32-2) 557 77 30 Fax : (+32-2) 557 77 90 , 557 77 91 <a href="mailto:thomas.lamiroy@just.fgov.be">thomas.lamiroy@just.fgov.be</a> GSM :(+32-485) 53 22 83	NL FR EN
IV. <u>Ann FRANSEN</u>  Magistrat Fédéral	Parquet Fédéral	Rue des Quatre Bras, 19  B - 1000 Bruxelles	Tel : (+32-2) 557 77 44 Fax : (+32-2) 557 77 90 , 557 77 91 <a href="mailto:ann.fransen@just.fgov.be">ann.fransen@just.fgov.be</a> GSM :(+32-485) 53 22 83	NL FR EN
<u>Hilde VANDEVOORDE</u> Magistrat Fédéral	Parquet Fédéral	Rue des Quatre Bras, 19  B - 1000 Bruxelles	Tel : (+32-2) 557 77 32 Fax : (+32-2) 557 77 90 , 557 77 91 <a href="mailto:hilde.vandevoorde@just.fgov.be">hilde.vandevoorde@just.fgov.be</a> GSM :(+32-485) 53 58 56	NL FR EN
<u>Isabelle VAN HEERS</u> Magistrat Fédéral	Parquet Fédéral	Rue des Quatre Bras, 19  B - 1000 Bruxelles	Tel : (+32-2) 557 77 35 Fax : (+32-2) 557 77 90 , 557 77 91 <a href="mailto:isabelle.vanheers@just.fgov.be">isabelle.vanheers@just.fgov.be</a> GSM :(+32-485) 54 06 81	FR NL EN
V. <u>Lieve PELLENS</u>  Magistrat Fédéral	Parquet Fédéral	Rue des Quatre Bras, 19  B - 1000 Bruxelles	Tel : (+32-2) 557 77 31 Fax : (+32-2) 557 77 90 , 557 77 91 <a href="mailto:lieve.pellens@just.fgov.be">lieve.pellens@just.fgov.be</a> GSM :(+32-485) 53 22 83	NL FR EN

## BÉLGICA

- **FISCALÍAS (PARQUETS) EN LOS TRIBUNALES DE PRIMERA INSTANCIA**

Para conocer la competencia territorial de las 27 Fiscalías que se recogen, puede consultarse el Atlas Judicial Europea, disponible en la página *web* de la Red Judicial Europea en materia penal: (<http://www.atlas.mj.pt>).

<b>1) Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen</b>	Gerechtsgebouw Britselei, 55 2000 Antwerpen Belgique Tel : 03.216.54.01 Fax: 03.248.31.94
<b>2) Tribunal de première instance d'Arlon</b>	Palais de Justice Place Léopold 6700 Arlon Belgique Tel : 063.21.44.40 Fax: 063.21.83.42
<b>3) Rechtbank van eerste aanleg te Brugge</b>	Kazernevest, 3 8000 Brugge Belgique Tel : 050.47.35.00 Fax : 050.47.36.90-91
<b>4) Tribunal de première instance de Bruxelles</b>	Palais de Justice – Extension Rue Quatre Bras, 13 1000 Bruxelles Belgique Tel : 02.508.71.11 Fax: 02.508.70.97
<b>5) Tribunal de première instance de Charleroi</b>	Palais de Justice Avenue Général Michel 6000 Charleroi Belgique Tel : 071.23.66.99 Fax: 071.23.65.47
<b>6) Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde</b>	Gerechtsgebouw Justitieplein, 1 9200 Dendermonde Belgique Tel : 052.26.07.11 Fax: 052.20.00.35

## BÉLGICA

<b>7) Tribunal de première instance de Dinant</b>	Palais de Justice 5500 Dinant Belgique Tel : 082.22.32.25 Fax: 082.22.42.55
<b>8) Staatsanwaltschaft Eupen</b>	Rathausplatz, 8 4700 Eupen Belgique Tel : 087.59.65.40 Fax: 087.74.03.88
<b>9) Rechtbank van eerste aanleg te Gent</b>	Gerechtsgebouw Koophandelsplein, 23 9000 Gent Belgique Tel : 09.267.41.11 Fax: 09.267.43.84
<b>10) Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt</b>	Thonissenlaan, 75 3500 Hasselt Belgique Tel : 011.24.65.00 Tel : 011.24.66.12 Fax: 011.24.66.18
<b>11) Tribunal de première instance de Huy</b>	Nouveau Palais de Justice Quai d'Arona, 4 4500 Huy Belgique Tel : 085.24.44.29 Fax: 085.24.45.32
<b>12) Rechtbank van eerste aanleg te Ieper</b>	Gerechtsgebouw Grote Markt, 1 8900 Ieper Belgique Tel : 057.22.49.60 Fax: 057.20.36.74
<b>13) Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk</b>	Gerechtsgebouw Burg. Nolfstraat, 10 A 8500 Kortrijk Belgique Tel : 056.26.93.11 Fax: 056.26.93.12
<b>14) Rechtbank van eerste aanleg te Leuven</b>	Gerechtsgebouw Smoldersplein, 5 3000 Leuven Belgique Tel : 016.27.21.11 Fax: 016.27.27.27

## BÉLGICA

<b>15) Tribunal de première instance de Liège</b>	Palais de Justice Place Saint-Lambert, 16 4000 Liège Belgique Tel : 04.232.51.11 Fax: 04.232.53.26
<b>16) Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne</b>	Palais de Justice rue Victor Libert, 19 6900 Marche-en-Famenne Belgique Tel : 084.31.09.00 Fax: 084.31.09.01
<b>17) Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen</b>	Keizerstraat, 20 2800 Mechelen Belgique Tel : 015.28.81.11 Fax: 015.28.82.22
<b>18) Tribunal de première instance de Mons</b>	Palais de Justice rue de Nimy, 35 7000 Mons Belgique Tel : 065.31.31.71 Fax: 065.33.70.19
<b>19) Tribunal de première instance de Namur</b>	Place du Palais de Justice 5000 Namur Belgique Tel : 081.25.17.11 Fax: 081.25.18.90
<b>20) Tribunal de première instance de Neufchâteau</b>	Palais de Justice Place Charles Bergh, 1 6840 Neufchâteau Belgique Tel : 061.27.53.31 Fax: 061.27.53.33
<b>21) Tribunal de première instance de Nivelles</b>	Palais de Justice Place Albert 1 <sup>er</sup> 1400 Nivelles Belgique Tel : 067.28.22.11 Fax: 067.28.22.70
<b>22) Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde</b>	Gerechtsgebouw Bourgondiëstraat, 5 9700 Oudenaarde Belgique Tel : 055.33.16.11 Fax: 055.33.16.02

## BÉLGICA

<b>23) Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren</b>	Gerechtsgebouw Kielenstraat, 24 bus 1 3700 Tongeren Belgique Tel : 012.39.96.44 Fax: 012.39.96.72
<b>24) Tribunal de première instance de Tournai</b>	Place du Palais de Justice 7500 Tournai Belgique Tel : 069.22.21.41-44 Fax: 069.23.31.61
<b>25) Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout</b>	Gerechtsgebouw Kasteelstraat, 1 2300 Turnhout Belgique Tel : 014.47.15.11 Fax: 014.47.18.80
<b>26) Tribunal de première instance de Verviers</b>	Palais de Justice rue du Tribunal, 4 4800 Verviers Belgique Tel : 087.32.37.76 Fax:087.32.37.78
<b>27) Rechtbank van eerste aanleg te Veurne</b>	Gerechtsgebouw P. Benoitlaan, 2 8480 Veurne Belgique Tel : 058.31.10.65 Fax: 058.31.21.12

---